

العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي
(دراسة وصفية تحليلية)

رسالة

قدمتها:

سري نواف وحيوني

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد: 521303143



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام _ بندا أتشيه

1438هـ/2017م

رسالة

مقدمة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام بند أتشيه مادة من المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

من

سري نوبا وحيوني

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد: ٥٢١٣٠٣١٤٣

موافقة المشرفين

المشرف الثاني



(سومردي، الماجستير)

المشرف الأول



(الدكتور شريف الدين، الماجستير)

الرسالة

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عيّنت للمناقشة
وقد قبلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

في التاريخ

٢٤ شوال ١٤٣٨ هـ

٢٨ يوليو ٢٠١٧ م

دار السلام - بندا أتشيه

لجنة المناقشة :

السكرتير



سوماردي، الماجستير

الرئيس



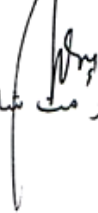
فهمي سفيان، الماجستير

العضو ٢



الدكتور نور خالص سفيان، الماجستير

العضو ١



الدكتور أجيدار مت شاه، الماجستير

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية



بدار السلام - بندا أتشيه

الدكتور شريف الدين، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠١٠١١٩٩٧٠٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

1. Nama : Sri Nova Wahyuni
2. Nim : 521303143
3. Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
4. Fakultas : Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa **Skripsi** yang saya ajukan Kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul:

"العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي"
(دراسة وصفية تحليلية)

adalah **hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaedah-kaedah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan penanggulangan Plagiat di Perguruan Tinggi, dan saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 08 Agustus 2017
Yang membuat pernyataan,



Sri Nova Wahyuni
NIM. 521303143

كلمة الشكر

الحمد لله رب العالمين، حمدا طيبا مباركا فيه، والصلاة والسلام على
إمام المرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من تأليف هذه الرسالة تحت
الموضوع العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي (دراسة تحليلية
وصفية). وقدمتها لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية كمادة من المواد الدراسيّة المقررة على الطالبة للحصول على شهادة
S.Hum في قسم اللغة العربية وأدبها.

فإن الباحثة في هذا المقام تتقدم بخالص شكرها لفضيلة المشرفين هما
الدكتور شريف الدين الماجستير وسومردي الماجستير، على مساعدتهما وجهودهما
في إنفاق أوقاتهم للإشراف الباحثة في إتمام كتابة هذه الرسالة إشرافا جيدا
كاملا، فتسأل الله لهما العفو والعافية، في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة الشكر لمدير الجامعة وعميد كلية الآداب وعلوم
الإنسانية في الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ببند اتشيه ولرئيس قسم اللغة
العربية وأدبها ولجميع المحاضرين والمحاضرات على مساعدتهم في كتابة هذه
الرسالة، فتسأله تعالى أن يجزيهم في عطائه، وأن يرفع درجتهم، إنه سميع
مجيب.

وكل الشكر والحب إلى أحب الناس والديها الغاليين والعائلة المحبوبين
على دعائهم في إتمام هذه الرسالة لعل الله يجزيهم أحسن الثواب في الدنيا
والآخرة. وأخيرا إلى الأصدقاء الذين ساعدوا في إتمام الرسالة. وترجو الباحثة

أن تكون هذه الرسالة نافعة لها نفسها خاصة وللقارئ عامة . وتختتم الباحثة
بالدعاء عسى الله أن يجزى الجميع خير الجزاء.

دار السلام، 30 يوليو، 1438هـ

سري نوبا وحيوني

محتويات البحث

أ	كلمة الشكر
ج	محتويات البحث
هـ	تجريد

الباب الأول: مقدمة

أ.	خليفة البحث	1
ب.	مشكلة البحث	3
ج.	أغراض البحث	4
د.	معاني المصطلحات	4
هـ.	منهج البحث	5
و.	دراسات السابقة	6

الباب الثاني: ترجمة مصطفى لطفي المنفلوطي

أ.	حياته ونشأته	8
ب.	حياته الأدبية	13
ج.	دراساته	15
د.	مؤلفاته	18

الباب الثالث: الإطار النظري عن العاطفة

- أ. مفهوم العاطفة 22
- ب. مقاييس العاطفة 23

الباب الرابع: تحليل لعاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي

- أ. لمحة عن الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي 29
- ب. العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي 30
- الباب الخامس: خاتمة

- أ. النتائج 43
- ب. التوصيات 43
- المراجع 45

تجريد

إسم الطالب	: سري نوبا وحيوني
رقم القيد	: 521303143
الكلية / القسم	: كلية الآداب والعلوم الإنسانية/ قسم اللغة العربية وأدبها
موضوع الرسالة	: العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي
تاريخ المناقشة	: 14 أغسطس 2017
حجم الرسالة	: 52 صفحة
المشرف الأول	: الدكتور شريف الدين، الماجستير
المشرف الثاني	: سوماردي، الماجستير

موضوع هذه الرسالة العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي. وأما المنهج البحث التي استخدمت الباحث في هذه الرسالة دراسة وصفية تحليلية وهي تحليل البيانات بطريقة وصف أو تصوير البيانات التي قد جمعها كما دون بقصد جعل تطبيق الاستنتاجات للجمهور . ومن المسألة المرتكزة فيها عن مقاييس العاطفة الموجودة، وتحليل هذه المسألة إستخدام ت الباحثة منهجا وصفيا تحليليا. ومن النتائج التي وصلت إليها الباحثة عن مقاييس العاطفة هي صدق العاطفة وقوة العاطفة وسمو العاطفة وتنويع العاطفة . وأما صدق العاطفة يتمثل في حب استيفن لحبيبه أكثر من حبه لنفسه، وقوة

العاطفة يتمثل في الحب العميق استيفرو يخاف فقد حبيبه، وسمو العاطفة يتمثل
عن سمو الصفة الأخلاقية استيفن الذي بذل نفسه أجل أهل القرية ، وتنوع
العاطفة يتمثل بالسرر والحزن والغضب والتئس والندام.

Abstrak

Nama : Sri Nova Wahyuni
Nim : 521303143
Fakultas/ Prodi : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
Judul : `Atifah dalam Novel Magdalena Karya Mustafa Luthfi Al Manfaluti
Tanggal Sidang : 14 Agustus 2017
Tebal Skripsi : 52 Halaman
Pembimbing I : Dr. Syarifuddin, MA., Ph.D
Pembimbing II : Sumardi, MA

Penelitian ini berjudul `Atifah dalam novel Magdalena karya Mustafa Luthfi Al Manfaluti. Adapun teknik analisa yang digunakan adalah metode deskripsi analisis yaitu menganalisis data dengan cara mendiskripsikan atau menggambarkan data yang telah terkumpul sebagaimana adanya tanpa bermaksud membuat kesimpulan yang berlaku untuk umum. Permasalahan yang akan dikaji dalam novel ini yaitu kriteria perasaan. Untuk menganalisis masalah ini peneliti menggunakan pendekatan deskripsi analisis. Hasil yang dicapai peneliti pada kriteria perasaan ini adalah kebenaran rasa (`Atifah), kekuatan rasa, ketinggian rasa dan keragaman rasa. Kebenaran rasa dapat dilihat pada cinta Stevan kepada kekasihnya lebih besar daripada cintanya untuk dirinya sendiri, kekuatan rasa dapat dilihat pada kekuatan cinta Stevan yang paling dalam dan takut kehilangan kekasihnya, ketinggian rasa dapat dilihat pada tinggi atau mulia akhlaknya mengorbankan dirinya demi orang lain, keragaman rasa juga terdapat dalam novel ini seperti senang, sedih, marah, putus asa dan kecewa.

الباب الأول

مقدمة

أ - خليفة البحث

كانت العاطفة عنصرا من عناصر الأدب الأربعة و هي الحالة التي يتشبع فيها نفس الأديب بموضوع ما تنفعل به نفسه , ويتأثر به كيانه ووجدانه , ويظهر ذلك في صورة أنفعالات شئ كالحب , والبغض , والسرور , والحزن , والشوق , والحنين , والرجاء , والخوف , والطمع , والفرح وهي تعد من دواعي الشعر التي تهيجها , وينابيعها التي ينبس منها.^١

وأما العاطفة عند أحمد الشايب فهي الحزن الذي سيطر على نفس الشاعر فبعثه في مرثيته , ولكن هذا الحزن العام اتخذ ألوانا مختلفة , وعجز جلساؤه وندماؤه , وعجب لغدر الإبن بأبيه واستعانة الأجنبي على القريب . وسخط على هؤلاء العادين . ورغبة ألا ينعم أحدهم بتراث الخليفة وأن أمور الخلافة تؤول إلى عاقل م ن بنيه . فالعاطفة هنا أشبه بالنعمة التي تسمعها من الأدوات الموسيقية معامهما تختلف الألحان بين الأدوات منفردة.^٢

^١ طه عبد الرحيم عبد البر , النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهجه , (القاهرة: كلية اللغة العربية جامعة الأزهر, 1999 م), ص 132

^٢ أحمد الشايب, أصول النقد الأدبي, (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1976 م), ص 27

العاطفة انفعال قومي يتجمع حول شخص أو شيء أو معنى معين ويرتبط به كعواطف الحب والكراهية والصداقة والطموح والوطنية وعاطفة احترام الذات. وتتكون العاطفة من تكرار اتصال الفرد بموضوع العاطفة مواقف مختلفة، ترضي فيه دوافع مختلفة وتثير في نفسه مشاعر مؤلمة مريرة.

والعاطفة قد ترتبط بأمر محسوس فتوصف بأنها عاطفة حسية مثل عاطفة محبة الأم، وعاطفة الصداقة، وعاطفة الولاء للوطن . وقد ترتبط بأمر معنوي فتوصف بأنها عاطفة م عنوية، كعاطفة محبة العدل والأمانة والكرم، وكعاطفة كراهية الظلم والخيانة والبخل والرذيلة.^٣

رواية الماجدولين هي رواية من روايات معربة لمصطفى لطفي المنفلوطي . وكان الموضوع الأصلي (Sous les tilleuls) للكاتب الفرنسي المشهور (Alphonse Karr) ألفونس كار . في وقت لاحق تم تكييف الرواية بمصطفى لطفي المنفلوطي روائي مصري الذي لا يكلّمون الفرنسية، مع العنوان العربي المعروف "ماجدولين". هذه الرواية الشهيرة المعروفة في العديد من البلدان ولا سيما في إندونيسيا. هذه الرواية تحكي استيفن الشباب الفقير وماجدولين الفتاة الساذجة والبريئة الذي يعيشان في نفس القرية. ومع ذلك نشأ شعور المحبة والمودة بينهما. لسبب استيفن كان مسكينا فاختارت ماجدولين أن تتزوج مع إدوار حيث كان صديقا للإستيفن . انطلاقا من الخلفية السابقة فتريد الباحثة أن تحلل مقاييس العاطفة التي تتضمن في هذه الرواية.

^٣ شكري عزيز الماضي, نظرية الأدب، الطبعة الأولى, ص 151

ب - مشكلة البحث

مشكلة البحث في مسألتين مهمتين هما :

1. ما مقاييس العاطفة في رواية "ماجدولين" ؟
2. ما العوامل التي تبعث عاطفة إستيفن وماجدولين وما آثارها في حياتهما؟

ج- أغراض البحث

وأما أغراض البحث في هذه رسالة فهي :

1. لمعرفة مقاييس العاطفة في رواية "ماجدولين".
2. لمعرفة العوامل التي تبعث عاطفة إستيفن وماجدولين وما آثارها في حياتهما.

د- معاني المصطلحات

يريد الباحث أن يشرح معاني المصطلحات التي تستعملها هي :

1. العاطفة
العاطفة أصلها منعطف - يعطف - عطفاً. ورجل عطوف يمحي المنهزمين .
العاطفة: الرجم, صفحة غالبية.^٤ والعاطفة في المصطلح فهي حزينة صادقة في حزنها على الفقيد وبكارها إياه.

2. الرواية

^٤ ابن منظور, لسان العرب, (القاهرة : دار الحديث, 2003 م), ص 213

رواية لغة من روى - يروى - رواية, بمعنى القصة الطويلة.^٥ الرواية هي أحداث مثيرة تصور نماط من الحياة أو أحداثاً معنية يشترك فيها الخيال, وتصاغ بأسلوب مشوق يستوي القارئ والمستمع بحيث يبرز سرد الأحداث المثيرة وتشابك فيه الأزمان وتتسلل فيه أفكار.^٦

3. المجدولين

ماجدولين هي رواية من روايات معربة لمصطفى لطفي المنفلوطي. وكان الموضوع الأصلي (Sous les tilleus) للكاتب الفرنسي المشهور ألفونس كار (Alphonse Karr). رواية المجدولين نشرتها ناشري نوون Nuun في تموز/يوليه 2008.

هـ- منهج البحث

إن منهج الذي تستخدمه الباحثة في هذه الرسالة فهو المنهج الوصفي التحليلي, يعني الطريقة التي يعتمد عليها الباحثة على المنهج المكتبي بالاطلاع على الكتب العلمية المختلفة المتعلقة بالموضوع . والمنهج البحث يعتمد على دراسة الواقع أو الظاهرة كما توجد في الواقع ويحتم بوصفها وصفاً دقيقاً ويعبر عنها تعبيراً كيفياً.^٧

^٥ مجمع اللغة العربية, المعجم الوسيط (مصر : مكتبة الشروق الدولية, 2003 م), ص 384

^٦ عبد العزيز بن محمد الفيصل , الأدب العربي وتاريخه العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام

والعصر الأموي, الملكة العربية السعودية : وزارة التعليم العالي, 1405 م), ص 27

^٧ عمّار برجوس, مناهج البحث العلمي, (مكتبة المنار: الأردن, 1989م) ص

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فقد اعتمدت الباحث على الكتاب الذي قرره قسم اللغة العربية وأدبه، بكلية الأدب والعلوم الإنسانية بـجامعة الرانري الإسلامية الحكومية دار السلام.

و- الدراسات السابقة

1. رينا رحماوتي كتبت موضوع الوسائط هو صورة الحب في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي يفصل على الأنواع. ومن المنهج المستخدم هو منهج الوصف التحليل، ومن النتائج التي حصلت عليها الباحثة هي إن صورة الحب تتضمن عن : حب حقيقي. وهذا الحب حقيقي في نظر الله. ومهما إستيفن وماجدولين لا يستطيع أن يتحابذ بينهما. ووجدت الباحثة أنواع الحب منها : الحب بين الرجل و المرأة، الحب الحقيقي، حب الوالدين لأولدهما، حب الأصدقاء والأقرباء.^٨

2. أحمد ياني كتب موضوع الرسائل هي الشخصية في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي. ويبحث فيها الباحث عن الشخصيات القصصية التي تتضمن في هذه الرواية من نواحي مقوماتها وطبيعتها

^٨ رينا رحماوتي، صورة الحب في رواية "ماجدولين" (القاهرة: مصطفى لطفي المنفلوطي، 2016 م).

ودوائرها. وأما منهج البحث الذي استخدمه الباحث في هذه الرسالة فهو منهج وصفي تحليل.

ومن النتائج التي حصل عليها الباحث مناسبة لتأليف الرواية هي : أن الشخصية القصصية التي تأخذ دورا مهما في رواية ماجدولين يعني : إستيفن وماجدولين وإدوار وسوزان وفرتز . وهؤلاء الشخصيات الخمسة ذومقومات مختلفة ومتنوعة . ومنها ثلاث شخصيات ذات طبيعات محمودة يعني إستيفن وماجدولين وفرتز , والأخرى ذات طبيعات مزومة إدوار وسوزان . وكذلك شخصيتان تتمثلان كالشخصية الرئيسية يعني إستيفن وماجدولين , وثلاث شخصيات تتمثلن كالشخصية الشاوية يعني إدوار وسوزن وفرتز , شخصيتان تتمثلان كالبطل يعني إستيفن وفرتز , وثلاث شخصيات تتمثلن كشخصية الخصم يعني وماجدولين وإدوار وسوزان.⁹

في الدراسات السابقة يبحث الباحثون عن الصورة الحب والشخصية . وأما الباحثة فتبحث من الناحية العاطفة.

⁹ أحمد ياني , الشخصية في رواية "ماجدولين" (القاهرة: لمصطفى لطفي المنفلوطي , 2013 م), ص

الباب الثاني

ترجمة مصطفى لطفي المنفلوطي

أ - حياته ونشأته

المنفلوطي اسمه الكامل السيد / مصطفى لطفي المنفلوطي بن محمد حسن لطفي المنفلوطي.^{١٠} ولد مصطفى لطفي المنفلوطي سنة ببلدة منفلوط إحدى بلدان مديرية أسيوط لأسرة مصرية معروفة بالشرف والحسب.^{١١} واختلف في أول حياته على عادة أضرابه من أبناء الريف إلى (الكتاب) فحفظ القرآن الكريم، ولما تجاوز الحادية عشرة من سنة . وأرسله أبوه إلى الأزهر ، ليتم تعليمه فيه، وظل به عشر سنوات يدرس ويحصل ، ولم يلبث حين وجد الشيخ محمد عبده يدرس للطلاب تفسير القرآن وكتابي عب د القاهر في البلاغة : " دلائل الإعجاز وأسرار البلاغة".

وهذه هي حياته، وهي ليست حياة هنيئة، فقد يشقى في سبيل الحصول على ما يقيم به أوده ، وقد نظم وهو لا يزال طالباً في الأزهر قصيدة في هجاء عباس، فحكم عليه بالسجن مدة عرف فيها مرارة السجن ، وكان لذلك ولعدم توفيقه في حياته أثره في إحساسه بالبؤس والبؤساء وآلامهم.^{١٢}

^{١٠} عباس بيومي عجلان ، المنفلوطي والنظرات ، (الإسكندرية : مؤسسة شباب الجامعة، 1987)،

^{١١} شوقي ضيف، الأدب العربي المعاصر في مصر، (القاهرة : دار المعارف، 1988)، ص 227

^{١٢} نفس المكان، ص 227

وكان مصر حينئذ ترزح تحت كايوس الاحتلال الإنجليزي ، الذى كان يضيق الحناق على أبنائها ، فكانوا يشعرون بغير قليل من اليأس والبؤس . والتألم في نفس المنفلوطى بؤس أمته ببؤس نفسه ، فتحول بوقاً لهذا البؤس يبكى في كتاباته ويئن.

ولم يكن يعرف لغة أجنبية ، فكانت ثقافته ضيقة ، ولكنه عكف على المترجمات يقرأ فيها ويوسع آماذ فكره بكل ما يستطيع من قوة . وكان فيه طموح، فرأى أن يترجم بعض القصص والمسرحيات الغربية ، ولكن أنى له وهو لا يحسن الفرنسية ولا غيرها من اللغات الأوربية ، إلا بعض آثار القوم الأدبية ، ينقلونها هم أولاً، ثم ينقلها هو إلى أسلوبه الرصين.^{١٣}

فنشأ المنفلوطي نشأة شريفة على أبيه الذي كان يعجب به المنفلوطي في صغره لما كان عليه من أدب جم ونزعة شعرية حبت إليه الأدب العربي وللانكباب على إستظهار القصائد ، وهو بعد تلميذ لم يتجاوز حد البلوغ في مكتب جلال الدين السيوطي الذى كان يرأسه الشيخ محمد رضوان أحد الفقهاء الذى كان له الفضل في تربية كثير من علماء أسيوط وأدبائها.^{١٤}

ولم بلغ المنفلوطى السنة الحادية عشرة من عمره حتى أتم حفظ القرآن الكريم جملة واحدة بانتظام دون إعادة مرة أو مرتين لبعض أجزائه ، كما يفعل كثير الحفظة والمستطهرين. وإختارت له أسرته الإنتظام في التعليم الديني ليتخرج

^{١٣} نفس المرجع، ص 228

^{١٤} Jurnal Adabiya, "صورة المرأة في أدب المنفلوطي: كتاب النظرات نموذجاً", Zulhelmi, Vol:12, No:2, (Februari 2010), hal 92

فقيها (مثل أبيه) في الأزهر الشريف , فبعث به إلى القاهرة ليتابع دروس علماء الأزهر. فأرسله أبوه إلى الأزهر تحت رعاية رفاق له من أهل بلده , ولكنهم يكبرونه سنًا. وكانت الدراسة في الأزهارحين ذاك تتسم بكثير من التعقيد والغموض. فيلقى المبتدئون منها عنتا شديدا , فأما روح الطالب الصغير (المنفلوطي) فغير متفتحة لهذه النواع من الدراسة.^{١٥}

ولم يجد في الأزهر بغيته ولا طالبه , وضاق بعلومه وطريقة التدريس فيه ذرعا. فلم تكن أساليب الكتب التي يطالعها ترضى حسه وذوقه , فكان يغتم السوانح لينظر في الكتب الأدبية , مع أن طابع الحياة الدراسية لدى الطلاب والشيوخ لا ترضى عن مثل هذا الشذوذ , وهو غير متوفر في عدم الاتباع , فكان شيوخه إذا ظفروا بكتاب من هذه الكتب الوافدة في يده عنفوه وعاقبوه , ولكنه ما كان يردده عن هويته تعنيف أو تأنيب.^{١٦}

وكان المنفلوطي معروفا بين أقرانه بحدة الذكاء وسلامة الذوق وصفاء الفكر , وقد نزع إلى طريقة ارتضاها لنفسه غير الطريقة التي درج عليها أبناء الأزهر. فكان يطالع الدروس على طريقة يخلص منها إلى تحرير الفكرة تحديي الجواهر , غير مبال بما يعترضه من جدل ونزاع لفظي , وأكب في صباه على كتب الأدب يغذى هواه ويروى فطرته.^{١٧}

كان المنفلوطي قطعة موسيقية في ظهره وباطنه ؟ فهو مؤلف الخلق , متلائم الذوق , متناسق الفكر , متسق الأسلوب , منسجم الزي , لاتلمح في قوله

^{١٥} نفس المكان، ص 92

^{١٦} نفس المرجع، ص 92-93

^{١٧} نفس المكان، ص 92-93

ولا في فعله شذوذ العبقرية. وكان صحيح الفهم في بطاء، سليم الفكر في وجه، دقيق الحسّ في سكون، هيبوب اللسان في تحقّظ. وهذه الخلال تظهر صاحبها للناس في مظهر الغيّ الجاهل، فهو لذلك كان يتقى المجالس ويتجنب الجدل ويكره الخطابة. وهو إلى ذلك رقيق القلب، عَفّ الضمير، سليم الصدر، صحيح العقيدة، موزع العقل والفضل والهدى، بين أسرته، ووطنيته، وإنسانيته.^{١٨}

وقد تزوج المنفلوطي مرتين طول حياته. الأول بسيدة تكبره وربما كان في ثرائها ما يغرى أول أمره بأقدامهم على ذلك المركب الوعر. واقترن منفلوطي الطالب بالازهار بالسيدة آمنة محمد أبوبكر الشيخ والتي كانت ناظرة ع لى ثلاث مائة فدان وتمتلك سبعين فدانا. ولقد أسفر الزواج عن خمسة من الولدان ماتو جميعا، وتوفيت زوجته تلك في سنة 1910م وورث منها ما ورث.^{١٩} وفي المرأة الثانية تزوج من القاهرة حيث يقطن في شارع أم الغلام بالحسين ولعل زواجه في ذلك كان موقفا فالسيدة رتيبة حسني القاهرية تعرف قدر زوجها وتؤمن بما لديه من موهبة وتكلؤه وترعاه ولقد أنجب منها خمسة أبناء.^{٢٠}

وكان المنفلوطي لم يعمر طويلا، فقد وافته المنية يوم الخميس الواقع في 2 حزيران 1924 (10 ذي الحجة 1342) يوم جرت فيه محاولة اغتيال الزعيم

^{١٨} احمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، (القاهرة: دار نضمة مصر، د.س) ص 5

^{١٩} عباس بيومي عجلان، المنفلوطي والنظرات، (الإسكندرية: مؤسسة شباب الجامعة، 1987)،

الوطني سعد زغلول، حيث نجح من ت لك المحاولة، لكنه جرح جرحا بليغا، فانشغل الناس بتلك الحادثة ولم يلتفتوا كثيرا إلى مآثم مهيب أقيم له في وقت لاحق، ولاحق بهما كثير من شعراء الأقطار العربية في العراق والشام ولبنان، فرثوه بأعذب الأشعار وأرقّ الكلمات .^{٢١} هذه هي صورة مختصرة عن حياة المنفلوطي ونشأته.

ب- حياته الأدبية

كان المنفلوطي أدبيا موهوبا ، حظ الطبع في أدابه أكثر من حظ الصناعة؟ لأن الصناعة لا تخلق أدبيا مبتكرا ولا أدبيا ممتازا ولا طريقة مستقلة . وكان النشر الفني على عهده لونا حائلا من أدب القاضي الفاضل ، أو أثرا ماثلا لفن ابن خلدون؟ ولكنك لا تستطيع أن تقول إن أسلوبه كان مضروبا على أحد القالبين، إنما كان أسلوب المنفلوطي في عصره كأسلوب ابن خلدون في عصره ، بديعا أنشأه الطبع القوي على غير مثال.^{٢٢}

والحق أن المنفلوطي تنسم الأول عبير الأدب في منفلوط . وذاك من سلافة الشعر ما ذاق حينما تردد وهو صبي على الأستاذ (عبد الله هاشم) وهو رجل كان محبا للأدب عاملا على إشاعته بين زائريه.

ثم تلقى علم بالازهر، ولكنه كان على الكره من ورع قلبه ورعاية أبيه لا يلقي باله كثيرا لغير علوم اللسان وفنون الأدب . فهو يحفظ الأشعار ويتصيد الشواره ويصوغ القريض وينشئ الرسائل، وتس ير له شهرة في الأزهر بذكاء

^{٢١} مجيد الطراد، مصطفى لطفي المنفلوطي النظرات، (مكتبة المعارف: بيروت لبنان)، ص 8-9

^{٢٢} احمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، (القاهرة: دار نهضة مصر، د.س) ص 6

القريحة وروعة الأسلوب فيقربه الأستاذ محمد عبده، ويرسم له الطريقة المثلى إلى الغاية من الأدب والحياة . ثم يستفيد من قربه إلى الإمام صلته بسعد باشا زغلول، ومن زلفاه لدى هذين العظمين نفوذة لدى صاحب (المؤيد). وهؤلاء الثلاثة كانوا أقوى العناصر في تكوين المنفلوطي الأديب بعد إستعداد فطرته وإرشاد والده.^{٢٣}

عالج المنفلوطي الأقصوصة أول الناس وبلغ في إجادتها شأوا ما كان ينظر ممن نشأة كنشأته في جيل كجيله. وسر الذبوع في آدب المنفلوطي أنه ظهر على فترة من الأدب اللباب، وفاجأ الناس بهذا القصص الرا ئع الذي يصف الأ لم ويمثل العيوب في أسلوب الظلى وبيان عذب وسياق مطرد ولفظ مختار.^{٢٤}

قال عنه حسن الزيات : إن هناك أمرين يمنعان من تحقيق صفة الخلود في المنفلوطي، هما ضعف الأداة وضيق الثقافة، إذ لاحظ أنه لم يتوفر له تحصيل علوم الشرق، كما أنه لم يتسن له الإتصال المباشر بعلوم الغرب، لذلك ظل أدبه سطحيا ساذجا. أما العقاد والمازني، فنعييا عليه إنفعاله وقالوا في معرض كلامهما عنه : إنه علينا أن نحيا حياتنا، وأن نطلع على الدنيا بعقولنا وأن نحسها بأعصابنا، لا أن نعيش بأجسامنا في هذا العصر، وأن نتابع بعقولنا وأعصابنا أجيالا تولت بخيرها وحققها وباطلها.

ج- دراساته

^{٢٣} نفس المرجع، ص 460

^{٢٤} نفس المرجع، ص 462

نشأة المنفلوطي لا تختلف عن نشأة أقرانه من أولاد الريف المصري، فقد ذهب إلى الكتاب ليتعلم مبادئ القراءة والكتابة وليحفظ القرآن الكريم وليستعد للذهاب إلى الجامع الأزهر منارة العلم وكعبة القصاد من طالبي المعرفة ومبتغي الثقافة في تلك الأيام . وفي منفلوط تلقى الرجل أول مبادئ القراءة في كتاب الشيخ "جلال الدين" فحفظ القرآن الكيم ولا قى في المكتب ما لا قاه لداته ومن على شاكلته.^{٢٥}

أتم المنفلوطي حفظ القرآن ((بمكتب)) جلال الدين السيوطي وهو في الحادية عشرة من العمر ، ثم التحق بالأزهر حيث قضى عشر سنوات وتعلم على الشيخ محمد عبده ، وإستمع إلى دروسه في كتابي ((دلائل الإعجاز)) و ((اسرار البلاغة)) لعبد القادر الجرجاني.^{٢٦}

وفي القاهرة ارتبطت حياته بثلة من الأزهرين الذين أثروا في الحياة العامّة من أمثال — سعد زغلول وأنداده ونستطيع أن نقول في اطمئنان أن حياة المنفلوطي ذات وشائج ثقافية بالأستاذ الإمام ، ووظيفية بسعد باشا وصحافية بالشيخ على يوسف . فالشيخ محمد عبده كشف له من عالم رحب فسيح يختلف عن دنيا المشايخ الذين ألفهم في الأزهر . وأخذ عنهم، فتمى مواهبه ، وأطلق من ملكاته، وبوأ له في المجتمع مكانا مرموقا مما جعل المنفلوطي يتيه على لداته يحب الشيخ، ويعتمد في كثير من تصرفاته على جاه الأستاذ الامام.^{٢٧}

^{٢٥}عباس بيومي عجّان، المنفلوطى والنظرات، (الإسكندرية : مؤسسة شباب الجامعة، 1987)، ص

^{٢٦}ناجى نجيب ، كتاب الأحران فصول في التاريخ النفسى والوجدانى والاجتماعى ، (بيروت —

لبنان : دار التنوير للطباعة والنشر، 1983)، ص 191

^{٢٧}عباس بيومي عجّان، المرجع السابق، ص 5

فنشأ المنفلوطي نشأة شعرية على أبيه الذي كان يعجب به المنفلوطي في صغره لما كان عليه من أدب جم ونزعة شعرية حبيت إليه الأدب العربي وللانكباب على استظهار القصائد، وهو بعد تلميذ لم يتجاوز حد البلوغ في مكتب جلال الدين السيوطي الذي كان يرأسه الشيخ محمد وضوان أحد الفقهاء الذي كان له الفضل في تربية كثير من علماء أسيوط وأدبائها.²⁸

وتحج المنفلوطي سبيل آبائه في الثقافة فحفظ القرآن في المكتب . وتلقى العلم بالأزهر، ولكنه كان على الكره من ورع قلبه ورعاية أبيه لا يلقي باله كثيرا لغير علوم اللسان وفنون الأدب . فهو يحفظ الأشعار ويتصيد الشوارد ويصوغ القريض وينشئ الرسائل، وتسير له شهرة في الأزهر بذكاء القريحة وروعة الأسلوب فيقربه الأستاذ محمد عبده، ويرسم له الطريقة المثلى إلى الغاية من الأدوات والحياة.

ولم يكمل المنفلوطي دراسته إلى أنه كان يحضر بصفة مستمرة حلقات دروس الأستاذ الإمام محمد عبده وقد أفاد المنفلوطي من ذلك كثيرا . ثم يستفيد المنفلوطي من قربه إلى الإمام صلته بسعد باشا زغلول، ومن زلفاه لدى هذين العظيمين نفوقه لدى صاحب (المؤيد)، وهؤلاء الثلاثة كانوا أقوى العناصر في تكوين المنفلوطي الأديب بعد استعداد فطرته وإرشاد والده. وفي أثناء طلبه العلم في الأزهر نسب إليه أنه هجا الخديوى عباس حامي الثاني بقصيدة نشرها في إحدى الصحف الأسبوعية فحكم عليه من أجلها بالحبس وقضى في السجن مدة العقوبة. ولما قبض الله الإمام غلاى رحمته جزع المنفلوطي فيه على وجائه

²⁸ Jurnal Adabiya, "صورة المرأة في أدب المنفلوطي : كتاب النظرات نموذجاً", Zulhelmi, Vol:12, No:2, (Februari 2010), hal 92

وسنده، وارتد مقطوعة الرجاء إلى بل ده. ثم نعيش الله عاثر أمله بعد فترة من الزمن، فهب يبتغي في جريدة (المؤيد) الوسيلة والنجح. ثم صارت إلى سعد باشا وزارة المعارف فعينه محررا عربيا لها. ولما تحول إلى وزارة الحقانية (العدل) حوله معه وولاه فيها مثل هذا المنصب. ثم انتقل الحكم إلى غير حزبه فنقل من علمه، حق إذا قام البرلمان عينه سعد باشا في وظيفة كتابية بمجلس النواب ظل فيها حتى توفاه الله وهو في العقد الخامس من عمره.

د- مؤلفاته

1. الفضيلة أو "بول وفرجينى"

قصة الفضيلة كما أراد لها المنفلوطي أن تسمى، وأن تشيع لدى قراءة العربية بهذا الاسم أعربه من قصة "بول وفرجينى" (Paul and Virgini) للكاتب الفرنسى الشهير "برنادين دى سان بير" (Bernardin de Saint-Pierre) (1737-1814).^{٢٩} كانت قد ترجمة من قبل المنفلوطي على يد محمد عثمان جلال ألا أن المنفلوطي قد عربها بعد أن ترجمة له على يد مترجم آخر، وصدرها بإهدائها إلى كل فتى وفتاة اتسما بالأخلاق النبيلة فيقول " يعجبني " من الفتى الشجاعة والإقدام من الفتاة الأدب والحياء " - ولهذا أهدى إليهما المنفلوطي هذه الرواية مقدمة بترجمة عن مؤلفها الفرنسى بقلم الأستاذ محمود خيرت المحامى.^{٣٠}

2. الماجدولين أو "تحت ظلال الزيزفون"

^{٢٩} محمد ابو الأنوار، مصطفى لطفى المنفلوطي حياته وأدبه، (القاهرة : مكتبة الشباب، ص 101

^{٣٠} أحمد محمد عبد الهادي، المنفلوطي حياته ومؤلفاته، (القاهرة: دار النهضة الشرق)، ص 199

رواية ماجدولين أو تحت ظلال الزيزفون (Sous Les Tilleuls) هي رواية كتبها الأديب الفرنسي المسمى بآلفونس كار (1808-1890). وقد أطلع المنفلوطي على تعريبها، فأعجب بها وأعاد صياغتها بأسلوبه الخاص، ونشرها تحت عنوان "ماجدولين" أو "تحت ظلال الزيزفون". والرواية هي باكورة أعمال ألفونس كار الأدبية كتبها متأثراً بالمدرسة الرومنسية التي سيطرت على الأدب في تلك الحقبة من تاريخ فرنسا. وقد إعتد على أسلوب المراسلة في تدوين أحدثها، تاركاً لعنصر الخيال دوراً أساسياً في تحريك أشخاص الرواية بين أحضان الطبيعة الخارجية التي أحبها الكاتب وجعلها الإطار الأساسي لرواية.^{٣١}

3. الشاعر أو "سير اندى برجراك"

وهذه هي رواية أخرى من روايات معربة للمنفلوطي. وهي خلاصة المسرحية التي قدمها "آدمون رويستان" الشاعر الفرنسي العظيم تحت إسم "سير اندى برجراك" فكانت واحدة من روائع المسرح العالمي. وبهذه المسرحية أصبح إسم "آدمون رويستان" أشهر الأعلام في فرنسا ومثلت مسرحيته طول عام 1898، حتى ليصح للمؤرخ أن يسمى هذا العام بـ "عام سير انوا" وقد تتبع ذلك شيوع إسم "سير انوا" فأطلقوه على طراز القبعات. وغيره حتى كاد اسم "سير انوا" يصبح كل شيء.^{٣٢}

^{٣١} محمد ابو الأنوار، مصطفى لطفي المنفلوطي حياته وأدبه، (القاهرة : مكتبة الشباب، ص 14-

^{٣٢} محمد ابو الأنوار، مصطفى لطفي المنفلوطي حياته وأدبه (القاهرة : مكتبة الشباب، ص 133

4. في سبيل التاج

هذه الرواية هي الأخرى مسرحية في أصلها الفرنسي لمؤلفها الشهير "فرانسوا كوبية" (1842م) وهي مأساة شعرية وضعها مؤلفها سنة 1895، أراد أن يجارى بها عميدى الشعر التمثيلي في القرن السابع عشر كورنى ور ايسين، وهي رواية أخلاقية بطلها فتى تعارضت في نفسه عاطفتان قويتان : حب الأسرة وحب الوطن فضحى بالأولى فداءً للثانية، ثم ضحى بحياته فداءً للأسرة.^{٣٣}

لكل التصانيف المنفلوطي إنه هو مشهور بالأديب الذي يؤثر الكلام بأسلوب العربي الخالص. فقلت المترادفات التى تستعملها تميل بالشعرى التى لذّة لسميّة تلك الرواية.

العبرات وهي مجموعة من القصص، بعضها معرب وبعضها معرب وبعضها الآخر موضوع. وهذه القصص تتميز من حيث موضوعها، بالدعوة إلى مكارم الأخلاق، ومن حيث أسلوبها، ببلاغة متعمدة وتأنق أحيانا حدود المؤلف، مما أثار حولها جدلا حادا بين مؤيد لها ومعارض.^{٣٤}

■ مؤلفات أخرى

1. مختارات المنفلوطي

هو يتضمن مختارات منتقاة من أشعار المتقدمين والمقالاتهم، وهي تدل على حسن ذوقه اختياره، وقد أهداه إلى صديقة الشيخ على يوسف صاحب المؤيد

^{٣٣} نفس المرجع، ص 101-102

^{٣٤} مجيد الطراد، مصطفى لطفي المنفلوطي النظرات، (مكتبة المعارف: بيروت لبنان)، ص 6

اعترافاً منه بجميلة، وكان عنوان المؤلف نظرة الحقفافة. ظهرت الجزء الأول فف العام 1912.^{٣٥}

2. النظرات

هو مجموعة رسائل كان فكتبها فف جرفدة "المؤفد" وغيرها من الصحف المصرفة إضافة إلى رسائل غير منشورة . والكتاب فقع فف ثلاثة أجزاء، ظهرت طبعة الأولى فف العام 1910، ثم أعفد طبعه مرّات عففة.

^{٣٥} محمد شلفف، مصطفى لطفف المنفلوطف الأءفب الإشرافف، (المءرس بمنفلوطف الثانفوف اللبنفن) (الفاهرة : مطبعة الففس)، ص 35

الباب الثالث الإطار النظري

أ. مفهوم العاطفة

أول ما أشير إليه كلمة Emotion الإنجليزية يقابلها في العربية كلمة انفعال ولكن أثرت كلمة العاطفة لشيوعها على الألس في الدراسة الأدبية، ولقربها من معنى الانفعال إذا كل منهما ظاهرة وجدانية كما هو معروف في علم النفس، على أن المعاجم الإنجليزية تفسر كلا من الكلمتين بالأخرى فتضع أما Emotion حين تفسرها كلمة Sentiment وهذه ما يسر علينا استعمال الكلمة المشهورة، وللقارئ، أو الباحث أن يختار ما يشاء في استعمالها بشرط أن يبين مرادة حتى لا يضطرب الدارسون.^{٣٦}

والعاطفة عند أحمد الشايب هي "أهم العناصر وأقواها في طبع الأدب بطاقة الفنى ولكن يجب أن نلاحظ أن الأثر الأدبية تختلف في درجة أشتمالها على العطفة عند تكون غاية الأدبية كما قد تكون وسيلة لنشر حقائق".^{٣٧}

العاطفة انفعال قومي يتجمع حول شخص أو شيء أو معنى معين ويرتبط به كعواطف الحب والكراهة والصداقة والطموح والوطنية وعاطفة احترام الذات. وتتكون العاطفة من تكرار اتصال الفرد بموضوع العاطفة مواقف مختلفة، ترضي فيه دوافع مختلفة وتثير في نفسه مشاعر مؤلمة مريرة.

^{٣٦} حمد الشائب، أصول النقد الأدبي، (القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، 1963)، ص 180

^{٣٧} نفس المرجع، ص 31

والعاطفة قد ترتبط بأمر محسوس فتوصف بأنها عاطفة حسية مثل عاطفة محبة الأم، وعاطفة الصداقة، وعاطفة الولاء للوطن . وقد ترتبط بأمر معنوي فتوصف بأنها عاطفة معنوية، كعاطفة محبة العدل والأمانة والكرم، وكعاطفة كراهية الظلم والخيانة والبخل والرييلة.^{٣٨}

ب - مقاييس العاطفة

هي الحالة التي تشبع فيها نفس الأديب بموضوع ما تنفعل به نفسه، ويتأثر به كيانه ووجدانه. ويظهر ذلك في صورة انفعالات شيء كالحب والبغض والسرور والحزان، والشوق والحنين والرجاء والطمع والفرح وهي تعد من دواعي الشعر التي تهيجها، ويتابعها التي يلبس منها.^{٣٩}

ثم ينقسم مقاييس العاطفة إلى خمسة أقسام، صدق العاطفة، وقوة العاطفة، وتنوع العاطفة، وثبات العاطفة واستمرارها، وسمو العاطفة. ولا يكون في هذا البحث جميع مقاييس العاطفة اشرحها إلا خمسة مقاييس أيضا، وهي كما يلي:

^{٣٨} شكري عزيز الماضي، نظرية الأدب، ص 151

^{٣٩} طه عبد الرجم عبد البر، النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهجه، (اسكندار : دن، 1419)،

1. صدق العاطفة

ويراد بصدق العاطفة أن تنبعث عن سبب صحيح غير زائف ولا مصطنع حتى تكون عميقة خالدة وتجعله أثرا في نفوس قرائه وصاميعه فموت الإبن مثلاً يعت الحزن والرثاء الحار وانتصار الحق يثير فرحا قويا في النفس، ونجاح في الإمتحان بهجة في القلب، وهكذا متى كان هناك داع أصيل أثار انفعالات صحيحة فعل النص الأدبي مؤثرا وباعثا في نفوس القراء.^{٤٠}

2. قوة العاطفة

بعد هذه المقاييس من أهم مقاييس نقد العاطفة أن لم يكن أهمها جميعا فيها لا شك فيه أن العاطفة إذا كانت قوية عميقة، تركت الأثر الفني ويبعث فيه من الحرارة وصدق التأثير ما هو جدير بأن يحرك عواطف المقلقين وأن يث في نفوسهم من الانفعالات مثل ما لدي المبدع، وأن يجعلهم من حيث لا يشعرون شركا فيما يعبر عنه من مشاعر عامة كالحب والحنين والشوق عواطفه بعواطفهم ويهشون لهذه المشاركة الوجدانية التي تضاعفات من انفعالاتهم، وهذه القيمة الحقيقية للأدب الحي النابض.

ويتأني ذلك حين يتناول الأديب معاني عامة مشتركة بين الناس تناولا بصاحبه التوفيق. إمتزج فيه حسن البيان بحرارة العاطفة. عندئذ يتخاوب جمهور القراء أو السامعين مع الأديب، ويجدون لذة فنية في استقبال ما صدر عند، وقد أحسوا أنه بهذا العمل الفني قد أراحهم وأمتعهم حين حمل عنهم عبء التعبير

^{٤٠} نفس المرجع، ص 137

عما يجول بخواطيرهم، وتجيش به صدورهم وتضائف نشوتهم حين يجدونه قد أحسن الترجمة عما تسكنه نفوسهم، فجلاه في صورة تقصر عنها طاقتهم ولا تدركها مواهبهم، ومن هنا يكتب لهذا الأدب الخلود، لأن العاطفة الصادقة التي خالطت وجدان الأديب المبدع فجرت ذلك النوع العذب على لسانه دأعائها في إمتاع الصورة وحسنها تمكنه من اللغة، ووقوفه على أسرارها، فهتف بما يجده في نفسه وبما يجده الناس في نفوسهم من لواعج الحب والشوق، والأسى والحنين وغيرها. فكان هذا لعمل الأدبي لسان كل محب وترجم هواه. فتناقلته الأجيال جيلا بعد جيل حريصة عليه، ضنينة به لحنا حلوا، ونغما عذبا شجيا، وأنشودة خالدة ترددها الأفواه، وتتناقلها الشفاه وتطرب لها الأسماع، وتطيب بها النفوس، وتسعد الأرواح على مر الزمان.^{٤١}

3. سمو العاطفة

اتفق النقد على القول بتفاوت العاطفة في الدرجة فبعضها أسمى الآخر، الأدب على اختلاف صوره واشكاله معرض كبير لشيء العواطف الإنسانية . معرض تلتقي فيه بعواطف تثيرها معانية . ما تلتقي فيه بأدب يثير لذة حسية، وأدب أرقى يثير شعورا أ خلاقيا يمس الحياة ويبعث على ترقيتها وسموها وعلى هذا فأسمى العواطف الأدبية هي التي تحي الضمير وتزيد حياة الناس قوة.

ومن النقد من ينفي عن الأدب الصفة الأخلاقية ، ويزعم أن قيمته تسكن في قدرته على إثارة اللذة والسرور دون الاعتداد بما فيه من صفة اخلاقية . ذلك

^{٤١} نفس المرجع، ص 139

أن الأديب من وجهة نظرهم ليست له وظيفة إلا أن يوصف الحياة الإنسانية بما فيها من خير وشر وبعر ضها بما تضمه من جمال وقبح، والأديب لا يستطيع كلاً هم بعمل أدبي أن يتوقف ليسترضى الأخلاق لتبلك عمله، أو تقف حائلاً في سبيله.^{٤٢}

4. ثبات العاطفة واستمرارها

ويراد بثبات العاطفة استمرار سلطتها على نفس الملشى مادام يكتب أو ينظم لتبقى القوة شائعة في فصول الأثر الأدبي كله، لا تذهب حرارتها ولا تخمد جذوتها ولا يخبو أوارها، بل يستمر وهجها وبهذا يشعر القاري أو السامع ببقاء المستوى العاطفي على روعته مهما تختلف درجته باختلاف أبيات النص والأعمال الأدبية تنفاوت في ذلك فبعضها يؤثر تأثيراً وقتياً، والبعض الآخر يبقى أثره فمالاً في النفوس إلى أمد طويل.

يمثله قصيدة أبي تمام التي نظمها في فتح عمورية والتي تقول في مطلعها:
السيف أصدق أبناء من الكتب # في حده الحد بين الجد واللعب
بيض الصفائح لا سود الصحائف # في متونهن جلاء الشك والريب

فالشاعر يبقى على قوة العاطفة العامة طول القصيدة وإن هدأ في آخرها بعض الهدوه وثبات العاطفة في العمل الأدبي يعني أن تثير شعوراً متجانساً مسلسلاً، أي أن تكون هناك وحدة فلا ينتقل الأديب من شعور إلى آخر من

^{٤٢} نفس المرجع، ص 142

غير صلة تجمع بينهما حتى لا يكون الانتقال فجائياً، على أن الإحتفاظ بهذه الوحدة من أشق الأمور في القصائد الطوال كالإحتم، وإن كان ميسوراً في الشعر الغنائى الذي يتميز في غالبية بثبات العاطفة وقوتها.^{٤٣}

5. تنوع العاطفة

جعل النقاد تنوع العاطفة مقياساً للموازنة والمفاضلة بين الشعراء، فيفضلوا من تنوعت أغراضه على من وقف شعراً كله فن واحد كعمر من أبى ربيعة في الغزل، أي أنهم جعلوا تنوع العاطفة من دوامى التفضيل لأن أغراض الشعر المتنوعة تنبع من عواطف متنوعة، ومن كان من الشعراء محدود مناحى الشعر من الفحول المقدمين في طبقات الشعراء، وأفضل الشعراء عندهم هم الذين يقدرون على إثارة العواطف المختلفة في نفوسنا بدرجة قوية، كالحماسة والحب والإعجاب والشفقة وغير ذلك.

وهذا التنوع يكون محصلة لكثرة التجارب الشعرية التي تجعل في استطاعة الأديب إذا تعرض لنوع من العاطفة أن يفتن في التعبير عنها، وأن يصرف القول فيها تبعاً لتنوع طبيعة الموضوعات التي ترتبط بها أياً كانت. وفي الشعر مثلاً نجد أن الشعراء الموهوبين هم وحدهم الذين يقدرون على إثارة العواطف المختلفة، وذلك لعلهم بخفايا الطبائع البشرية المتعددة.^{٤٤}

^{٤٣} نفس المرجع، ص 141

^{٤٤} نفس المرجع، ص 141

الباب الرابع

تحليل العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي

أ - لمحة عن رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي

رواية ماجدولين هي رواية من روايات معربة لمصطفى لطفي المنفلوطي . وكان الموضوع الأصلي (Sous les tilleuls) للكاتب الفرنسي المشهور (Alphonse Karr) ألفونس كار. فأسبغ عليها بعباراته الخاصة جمالاً أديباً له نكهته الخاصة التي يتميز بها المنفلوطي . كان المنفلوطي معروفاً بالأديب الذي فضل الأسلوب في كل تأليفه . ومن أفضل المنفلوطي من أدباء الآجر أنه لا يتقن لغة أجنبية بالإضافة إلى اللغة العربية. كما رأينا في هذه الرواية، لغة الفرنسي أصلياً، يمكن أن تتكيف بالضبط وجميلة باللغة العربية . يسأل لمساعدة من الزملاء الذين قادرون لغة أجنبية . ومع الفصاحة اللغة العربية التي كانت قدر على حفاظ أصالة تأليفه.

هذه الرواية تحكي العاطفة الشخصية ال رئيسية استيفن الشباب الفقير وماجدولين الفتاة الساذجة والبريئة الذي يعيشان في نفس القرية. ومع ذلك نشأ شعور المحبة والمودة بينهما . العاطفة الحب بين استيفن وماجدولين تظهر بعد معرفة ماجدولين عن هوية الفعلية والفردية استيفن الحقيقية، حينئذ كان استيفن مساعدة على الغرق الذي توفي تقريباً بدون مساعدة، وتسبب له الحمى والألم . وكان أخير الكلام استيفن عند سكرة موته "ماجدولين"

في حديقة هادئة، فقط اثنان منهم يشعر السلام والسرور والتمتع والسعادة. ثمّ يقسمان أن تعايشا حتى الممات، وتعهدا بالوفاء والمودة . وبعد زمان قصير، كان استيفن وماجدولين يتفرقان لأن استيفن ستذهب إلى بلد آخر تغيير الحظوظ والعمل يجد لتحقيق أحلامهما . وفي طريقة وكثير من المعاناة التي عاشها استيفن، ولكن كل ذلك لاستمرار خطواته بسبب قوة حبه لها. بعد كان استيفن قادرة على تحقيق حلمهما بناء منزل فاخرة ومزينة النباتات الجميلة، فقرّر ماجدولين حينئذ عن استيفن دون الإذن والخبر، دون التفكير في كيفية مصيره . وانها تفضل الزواج مع إدوار كان شابا غنيا صديق استيفن.

ب - مقاييس العاطفة في رواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي

المنفلوطي

1. صدق العاطفة

صدق العاطفة كما سبقت الباحثة ذكرها هو تنبعث عن سبب صحيح غير زائف ولا مصطنع حتى تكون عميقة خالدة وتجعله أثرا في نفوس قرائه وصاميعه فموت الابن مثلا يعت الحزن والرتاء الحار وانتصار الحق يثير فرحا قويا في النفس , ونجاح في الامتحان بهجة في القلب , وهكذا متى كان هناك داع أصيل أثار انفعالات صحيحة فعل النص الأدبي مؤثرا وباعثا في نفوس القراء.^{٤٥}

^{٤٥} طه عبد الرحمن عبد البر ، النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهجه، (اسكندار : دن، 1419)،

المقتطفات الدالة على صدق العاطفة كما يلي:

"وكان يخيل إليه وهو يحدث نفسه بهذا الحديث أن الحب الذي ملأ قلبه قد فاض عنه إلى جميع الكائنات التي يراها بين يديه، فكان يرى في صفحة السماء صورة الحب، ويسمع في حفيف الأشجار صوت الحب، ويستروح في النسيم المتفرق رائحة الحب، ويرى في كل ذرة ثغراً باسماء، وفي كل نائمة عوداً ناغماً".^{٤٦}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن صدق العاطفة ظهرت عندما استيفن يحب ماجدولين في نظرتة الأولى إليها أي في أول مرة لقائهما. شكر استيفن ربه الذي قد ألقاه مع حبيبته ماجدولين تلك الفتاة ال ذى أعطاهها سعادة وتحية بالثقة والإيمان.

لقد وجدت الباحثة صدق العاطفة في هذه الفقرة هو عاطفة الحب.

"فصافحته، فلم يكن بين تلامس كفيهما، وخفوق قلبيهما، إلا كما يكون بين تلامس أسلاك الكهرباء واشتعال مصابيحها، ولبثا بعد ذلك ساعة صامتتين لا ينطقان، إلا أن في الجبين لغة لا تقرأ أهما إلا العيون، فقرأ استيفن في وجه ماجدولين لوغة الحب وألم الحزن، واضطراب الجأش

^{٤٦} مصطفى لطفي المنفلوطي، ماجدولين، (دار الشرق العربي : نون، 2008)، ص 19

وحيرة النفس، وقرأت في وجهه الحب والسعادة والدهشة والسرور
المتأليء والدمع المتر قرق فهاجها.^{٤٧}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن استيفن وماجدولين يشعرا بالحب. ظهر
ذلك من وجههما المملوء بالحب. أراد استيفن أن يظهر حبه وشوقه الخفي في
صدره الذي لا يسان ببيان.

لقد وجدت الباحثة صدق العاطفة في هذه الفقرة هو عاطفة الحب و الحزن.
في حديقة هادئة ماجدولين واستيفن يجلسن خاليا عن الناس. كلاهما
يشعر بالسلام والفرح والسرور. استيفن وماجدولين يجبان بعضهما بعضا، لا
يمكنها أن يغطيا مشاعرهما أنهما يجبان بعضهما البعض. كان استيفن صادق
الحب إلى ماجدولين، وحبهما هذا حب تقي.

"كأنما كنت سر الجمال الكامن في الأشياء، فلما خلت منك اقفرت واقتشعرت
ونبت عنها العيون والأنظر".^{٤٨}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن استيفن في شدة الشوق إلى ماجدولين.
وشوقه إلى صوتها الشجي والابتسامتها الساحرة وأنفاسها وائحة عطرة. كان
استيفن خالي النفس عندما ماجدولين بعيد عنه.

^{٤٧} نفس المرجع، ص 28

^{٤٨} نفس المرجع، ص 53

2. قوة العاطفة

بعد هذه المقاييس من أهم مقاييس نقد العاطفة أن لم يكن أهمها جميعا فيها لا شك فيه أن العاطفة إذا كانت قوية عميقة، تركت الأثر الفني ويبحث فيه من الحرارة وصدق التأثير ما هو جدير بأن يحرك عواطف المقلقين وأن يث في نفوسهم من الانفعالات مثل ما لدي المبدع، وأن يجعله م من حيث لا يشعرون شركا فيما يعبر عنه من مشاعر عامة كالحب والحنين والشوق عواطفة بعواطفهم ويهشون لهذه المشاركة الوجدانية التي تضاعفات من انفعالاتهم، وهذه القيمة الحقيقية للأدب الحي النابض.^{٤٩}

المقتطفات الدالة على قوة العاطفة كما يلي:

يقول استيفن: "ماذا أنكرت مني يا ماجدولين؟ وماذا دهاني عندك؟
لقد أحبتك حباً لم يحبه أحد من قلبي أحد، وأجلك إجلال العابد
لعيوده فما خنتك في سر ولا جهر، ولا كديتلت في قول ولا عمل".^{٥٠}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن استيفن على استعداد للمعاناة عن ماجدولين لحبيبه. انه جوعا بصديق حتى الموت القريب، وانه كان على استعداد للنوم ليلا دون أسطح منازلهم، وكذلك البطانيات التي غطت جسدها . كان على استعداد لتبادل الخبز لذيذ مع الخبز مخالفة لدغة من المواد الغذائية، وكان

^{٤٩} طه عبد الرجم عبد البر، النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهجه، (اسكندار : دن، 1419)،

^{٥٠} مصطفى لطفي المنفلوطي، ماجدولين، (دار الشرق العربي : نون، 2008)، ص 135

إصلاح قميص حتى أصبح حشوات له . استيفن بعد حتى قتل أخيه واضطهاد أولئك الذين فعلوا الصالحات له فقط من أجل ما جدولين لسعادة. العديد من الأحلام والآمال من كل منهما . والآن استيفن تمكنت من اثبات ذلك ماجدولين انه يمكن ان يصبح رجلاً عظيماً.

يقول استيفن: "آه ما كان أشد سروري وفرحي يوم أعددت لك ذلك البيت الصغير في جوتنج (Gutting) وبنيت لك فيه تلك الغرفة الزرقاء الجميلة ووضعت فيها ذلك السرير، كنت أرجو أن يكون الدرجة الفيانة التي أنعم بك في ظلالها، وأنشأت تلك الحديقة البديعة التي لم أدع زهرة تحبها أو يحبها أبوك".^{٥١}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن قوة العاطفة الشخصية الرئيسية استيفن يحاول جاهدا لتكون قادره علي تحقيق حلمه مع ما جدولين. والآن هي كانت تقوم بنتف سعادتها وانه يفضل العيش مع ادوار صديق استيفن.

"فإن كنت ترين أن الإخلاص في الحب والوفاء بالعهد، وهبة النفس هبة خالصة بلا ندم ولا أسف، مزية استحق لها محبتك، فما اندا أقدمها بين يديك ؟ فتقبلها مني وقولي إنك سعيدة. كما أنا سعيد بك".^{٥٢}

^{٥١} نفس المرجع، ص 141-142

^{٥٢} نفس المرجع، ص 31

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن قوة استيفن تنشأ عندما تحاول إقناع ماجدولين أنه يمكن الحفاظ على وعده والتضحية من أجل حب ماجدولين لأن استيفن يشعر بالسعادة والسرور جانبها.

"لا تخافي يا ماجدولين، فإن سلطان الدهر لا تمتد يده إلى مواقف الحب إلى إذا أراد المحيون أنفسهم أن يكون له هذا السلطان عليهم، فكوني معي أأخذ من حبك عدة أنازل بها حوادث الدهر وأرزائه، وأفسد عليه حوله وقوته".^{٥٣}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن يجد استيفن قوة الحب من ماجدولين، لأن الحب كان يمكن بناء شيء جميل ماجدولين معا. وتيقني أن ماجدولين تجلب السعادة له.

"فامدي إليّ يدك وأقسمي بما أقسم ته أن نعيش معاً. فإن قدر لنا أن نفرّق كان ذلك الفراق آخر عهدنا بالحياة".^{٥٤}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن قوة العاطفة تظهر عند استيفن وماجدولين يقسمان ووعيا بالمودة. لا أحد قادر على فصل اثنين منهما إلا الموت.

^{٥٣} نفس المرجع، ص 36

^{٥٤} نفس المرجع، ص 33

3. سمو العاطفة

اتفق النقد على القول بتفاوت العاطفة في الدرجة فبعضها أسمى الآخر، الأدب على اختلاف صوره واشكاله معرض كبير لشيء العواطف الإنسانية. معرض تلتقي فيه بعواطف تثيرها موسيقي الشعر، وعواطف تثيرها معانية. ما تلتقي فيه بأدب يثير لذة حسية، وأدب ارقى يثير شعورا اخلاقيا يمس الحياة ويبعث على ترقيتها وسموها وعلى هذا فأسمى العواطف الأدبية هي التي تحي الضمير وتزيد حياة الناس قوة.^{٥٥}

المقتطفات الدالة على سمو العاطفة كما يلي:

يقول استيفن: "ماذا أنكرت مني يا ماجدولين؟ وماذا دهاني عندك؟ لقد أحبتك حباً لم يحبه أحد من قلبي أحد، وأجل تك إجلال العابد لعيوده فما خنتك في سر ولا جهر، ولا كديتلت في قول ولا عمل".^{٥٦}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن ظهرت قوة العاطفة عندما استيفن على استعداد للمعاناة عن ماجدولين لحبيبه. انه جوعا بصدق حتى الموت القريب، وانه كان على استعداد للنوم ليلا دون أسطح منازلهم، وكذلك البطانيات التي غطت جسدها. كان على استعداد لتبادل الخبز لذيذ مع الخبز مخالفة لدغة من المواد الغذائية، وكان إصلاح قميص حتى أصبح حشوات له . استيفن بعد حتى

^{٥٥} طه عبد الرحم عبد البر، النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهجه، (اسكندار : دن، 1419)،

قتل أخيه واضطهاد أولئك الذين فعلوا الصالحات له فقط من أجل ما جداولين
لسعادة. العديد من الأحلام والآمال من كل منهما. والآن استيفن تمكنت من
اثبات ذلك ماجدولين انه يمكن ان يصبح رجلا عظيما.

"وهنا ذكر استيفن ماجدولين وود لو استطاع أن يكتب إليها كلمة وداع
فنظر إلى الشهود وقال: هل أجد مع أحد منكم بطاقة صغيرة ؟ فأعطاه
أحدهم ما أراد فكتب هذه الكلمة الموجزة "إني أموت في مبارزة شريفة
وأنت آخر من أفكر فيه فالوداع يا ماجدولين".^{٥٧}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن زحزح استيفن على ادوار استعداد
للتضحية بنفسه من أجل صديقه، استيفن يجب أن يكون متمثلا بإدوارد،
ويجب أن يستبق مع الناس الذي لا يعرف من أجل إنقاذ صديقه. وفي ذلك
الوقت كتبت استيفن رسالة إلى ماجدولين وتكون تلك الرسالة الكلمة الأخيرة
إذا كان مغلوبا في تلك المباراة.

"إنك تكتم عني نفسك يا استيفن فقد عرفتك وعرفت يدك البيضاء
في حادثة الغرق وبلاءك فيها وما عاجلت من آلام الحمى على أثرها، ثم
مدت يدها إليه".^{٥٨}

^{٥٧} نفس المرجع، ص 80

^{٥٨} نفس المرجع، ص 28

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن ارتفاع المشاعر تنشأ عندما عرفت ماجدولين أن استيفن حفظ سكان القرية الذي غرق تقريباً بالموت تسبب حمى له. وكان استيفن استعداداً للتضحية حياته من أجل الآخرين . وذكر استيفن اسم ماجدولين لكلمة أخيره عندما كان على وشك الموت.

4. تنوع العاطفة

جعل النقاد تنوع العاطفة مقياساً للموازته والمفاضلة بين الشعراء، فيفضلوا من تنوعت أغراضه على من وقف شعراً كله فن واحد كعمر من أبي ربيعة في الغزل، أي أنهم جعلوا تنوع العاطفة من دواى التفضيل لأن أغراض الشعر المتنوعة تنبع من عواطف متنوعة، ومن كان من الشعراء محدوداً مناحى الشعر من الفحول المقدمين في طبقات الشعراء، وأفضل ال شعراء عندهم هم الذين يقدرّون على إثارة العواطف المختلفة في نفوسنا بدرجة قوية، كالحماسة والحب والإعجاب والشفقة وغير ذلك.

المقتطفات الدالة على تنوع العاطفة كما يلي:

4.1 عاطفة السرور:

"أما المنزل فأرى أن يكون مشتملاً على طبقتين، طبقة عليا يكون فيها أربع غرف : غرفة للأضياف، وأخرى للمكتبة، وأخرى للملابس.^{٥٩}

^{٥٩} نفس المرجع، ص 35

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن بينما تجديف الزورق كان استيفن وماجدولين خسرا في صمت والاستمتاع بامناظر الجميلة وتحدثا عن مستقبل الحياة.

4.2 عاطفة الحزن:

"أهذا كل ما بقى لي في قلبك يا استيفن؟

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن ماجدولين نادمة وتذكر أن قرارها كان خاطئا لأن الحب لا تدرك ولا تحصل بالأموال. حاولت أن يعود إلى نفسها والعودة إلى حبها الماضي ولكن تأخت.

4.3 عاطفة الغضب:

"لم يبق لك في قلبي شيء أيتها السيدة منذ ذلك اليوم الذي وضع الكاهن فيه يده على رأسك ورأس زوجك وبارككما ودقت على أثر ذلك أجراس الكنيسة مؤذته بانقضاء كل شيء.^{٦٠}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن استيفن غضبانا على ما فعلت له ماجدولين حيث كانت ماجدولين تزوجت مع زوجها أمام وجه استيفن. ولا

^{٦٠} نفس المرجع، ص 204

يقدر استيفن أن ينسى ما فعل عليه ماجدولين لأن ذلك من الصعب أن ينسيها.

4.4 عاطفة اليأس:

"فما العمل؟ وكيف أعيش؟ وأين أقضي بقية أيام حياتي؟ وأية غاية بقيت لي في هذا العالم أحيا من أجلها؟"^{٦١}

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن شعرت استيفن اليأس عميق الأعمق حتى لا يستطيع ان يعيش بدون ماجدولين بجانبه . شعرت استيفن أن حياته لا تساوي أي شيء لأن كل الأهداف والتوقعات والآماله قد دمرت.

4.5 عاطفة الندم

"فأين ما وعدتي به؟"

في المقتطفة السابقة تتضح لنا أن استيفن متضرراً على الإجراءات ماجدولين أن تخون الحب وصدق القلب. فضلت ماجدولين العيش مع رجل غني عن العيش مع استيفن الذي يحبه صادق الحب أحب من أي شيء في هذا العالم. ومن الحق إذا أرادت ماجدولين وافر الكنز فقدر استيفن على إعطائها

مع البقاء ماجدولين على وعدھا. أنكر ماجدولين وعدھا للإستيفن وهي ينكر أقسمھا لعيش معه ابدا.

وقد إنتهت الباحثة من تحليل الرواية في ناحية العاطفة، وجدت الباحثة معانيها الكثيرة ويختلف بعض الأديب في تعريفها من كل نوع . فوجدت أن مقاييس العاطفة موجودة في هذه الرواية هي صدق العاطفة وقوة العاطفة وسمو العاطفة وتنوع العاطفة، وأما ثبات العاطفة واستمرارها غير موجودة.

الباب الخامس

خاتمة

في ختام هذه الرسالة العلمية، تريد الباحثة أن تسجل والافتراحات التي حصلت عليها الباحثة في مرور كتابة هذه الرسالة العلمية.

أ - النتائج

1. المقاييس العاطفة الم وجودة في هذه الرواية أربعة وهي : صدق العاطفة، قوة العاطفة، سمو العاطفة وتنوع العاطفة.
2. وجدت الباحثة صدق العاطفة في ثلاثة مقتطفات وقوة العاطفة في خمسة مقتطفات وسمو العاطفة في ثلاثة مقتطفات وتنوع العاطفة في خمسة مقتطفات.

ب - التوصيات

1. ترجو الباحثة طلبة قسم اللغة العربية وأدبها أن يوسعوا البحث في هذه الرواية من النظريات الأخرى كالصراع النفس والشخصية وغير ذلك.
2. ترجو الباحثة طلبة اللغة العربية وأدبها أن يزودوا أنفسهم بمنهج البحث الأدبي لتسهيل لهم في إجراء كتابة الرسالة.
3. وترجو الباحثة عميد كلية الآداب أن يوفر الكتب الأدبية المتعلقة بالبحث الأدبي.

المراجع

1. المراجع العربية

ابن منظور, **لسان العرب**, القاهرة: دار الحديث, 2003 م.

أحمد الشايب, **أصول النقد الأدبي**, القاهرة: مكتبة النهضة المصرية,
1963

أحمد محمد عبد الهادي, **المنفلوطي حياته ومؤلفاته**, القاهرة: دار
النهضة الشرق

شوقي ضيف, **الأدب العربي المعاصر في مصر**, القاهرة: دار المعارف,
1988 م.

شكري عزيز الماضي, **نظرية الأدب**, الطبعة الأولى, 1986 م.

طه عبد الرحيم عبد البر, **النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهج**,
اسكندار, 1419 هـ-1999 م.

طه عبد الرحيم عبد البر , النقد الأدبي عند العرب أصوله ومناهج هـ،
اسكندار: دن. 1419 م.

عباس بيومي عجلان , المنفلوطى والنظرات , الإسكندرية: مؤسسة شباب
الجامعة، 1987 م.

عمار برجوس، مناهج البحث العلمي، مكتبة المنار : الأردن الزوقاء،
1989 م.

كوثر عبد السلام البحيرى، أثر الأدب الفرنسى، مطابع الهيئة المصرية
العامة للكتاب، 1985 م.

مصطفى لطفي المنفلوطي، النظرات والعبرات، دار الجيل : بيروت
لبنان، 1984 م.

مقاييس النقد العاطفة , Adel.mater@mediu.edu.my محمد فتحي،

كلية اللغة ماليزيا، تارخ الباحث 23 يونيو 2016

مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مصر: مكتبة الشروق الدولية. 2003 م

مصطفى لطفي المنفلوطي، ماجدولين، دار الشرق العربي: نون، 2008 م.

مجيد الطراد، مصطفى لطفي المنفلوطي النظرات (1)، مكتبة المعارف:
بيروت لبنان، 2006 م.

مجيد الطراد، مصطفى لطفي المنفلوطي النظرات (2)، مكتبة المعارف:
بيروت لبنان، 1997 م.

محمد شلبي، مصطفى لطفي المنفلوطي الأديب الإشتراكي، القاهرة:
مطبعة الجيش، 1900 م.

ناجي نجيب ، كتاب الأحزان فصول في التاريخ النفسي والوجداني
والاجتماعي، بيروت – لبنان: دار التنوير للطباعة والنشر، 1983 م.

2. المراجع الأجنبية

Jurnal "صورة المرأة في أدب المنفلوطي: كتاب النظرات نموذجاً" Zulhelmi,
Adabiya, 2010

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

A. BIODATA

1. Nama Lengkap : Sri Nova Wahyuni
2. Tempat/Tanggal Lahir : Aceh Barat/25 November 1995
3. Agama : Islam
4. Jenis Kelamin : Perempuan
5. Alamat : Jln. Lanud SIM Komp. Perum Iom Aceh Besar
6. Status Perkawinan : Belum Kawin
7. Telepon/Hp : 085218957831

B. RIWAYAT PENDIDIKAN

1. SDN 86 Lueng Bata, Banda Aceh : Tahun Tamat 2007
2. MTsN Al-Fauzul Kabir Jantho, Aceh Besar : Tahun Tamat 2010
3. SMAN 11 Lueng Bata, Banda Aceh : Tahun Tamat 2013
4. UIN Ar-Raniry Darussalam, Banda Aceh : Tahun Tamat 2017

C. DATA ORANG TUA

1. Nama Ayah : M. Zaman
2. Pekerjaan : Karyawan BUMN
3. Nama Ibu : Umi Kalsum
4. Pekerjaan : IRT
5. Alamat Orang Tua : Jln. Lanud SIM Komp. Perum Iom Aceh Besar

Banda Aceh, 08 Agustus 2017

Tertanda,

Sri Nova Wahyuni